

a Buenos Aires, llevando a los  
ristas que viajan en ella.





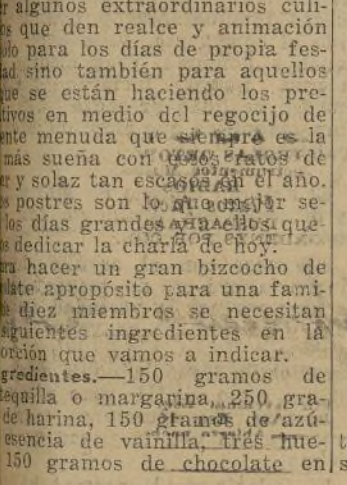


# Para las DAMAS

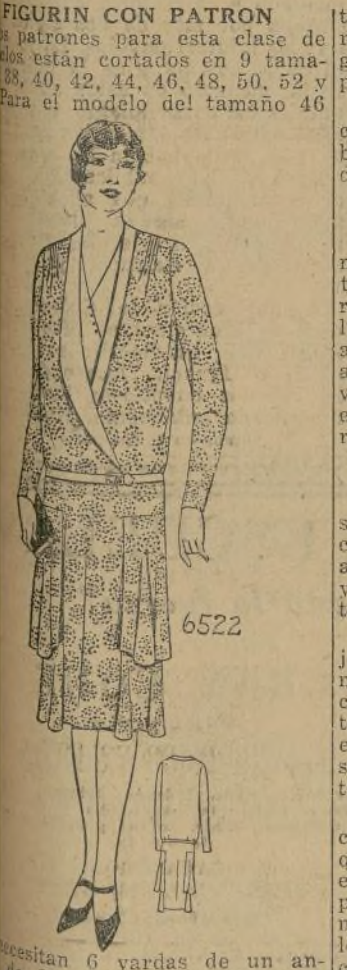
**POR BEATRIZ SANDOVAL**  
**CHARLAS CULINARIAS. TARTAS DE BIZCOCHO Y OTROS POSTRES**



Se acercan las grandes festividades de "Thanksgiving" y pascuas, y la casa debe esmerarse en prepararlas. Las grandes festividades de "Thanksgiving" y pascuas, y la casa debe esmerarse en prepararlas. Las grandes festividades de "Thanksgiving" y pascuas, y la casa debe esmerarse en prepararlas.



Se acercan las grandes festividades de "Thanksgiving" y pascuas, y la casa debe esmerarse en prepararlas. Las grandes festividades de "Thanksgiving" y pascuas, y la casa debe esmerarse en prepararlas.



Se acercan las grandes festividades de "Thanksgiving" y pascuas, y la casa debe esmerarse en prepararlas. Las grandes festividades de "Thanksgiving" y pascuas, y la casa debe esmerarse en prepararlas.



Se acercan las grandes festividades de "Thanksgiving" y pascuas, y la casa debe esmerarse en prepararlas. Las grandes festividades de "Thanksgiving" y pascuas, y la casa debe esmerarse en prepararlas.

## NOTAS DE SOCIEDAD

**Siguió viaje a Barcelona, España, la señorita Matilde Lillo, hermana de don Tránsito Lillo, de Bejarano, esposa del señor José Miguel Bejarano, Agente Comercial de México en esta ciudad y el Canadá.**

Partió el sábado último a bordo del trasatlántico español "Magallanes". En la ciudad condal se reunirá con su hermana Gloria Lillo de Jenkins. El señor Jenkins es el director general de la casa Ford en España.

El señor don Pedro A. Amaya, distinguido caballero colombiano residente en esta metrópoli, ha circulado las invitaciones para la recepción que se verificará el próximo sábado en su residencia.

La fiesta, que tiene carácter íntimo, reunirá a un grupo de las amistades del señor Amaya, apreciada en los centros sociales de la colonia.

Don Carlos Rodríguez, miembro del consejo de directores de la importante entidad Fiske Oil Co., de esta metrópoli, y miembro distinguido de la colonia chilena, pasa por el trance doloroso de haber perdido a su señor padre el contralmirante Adolfo Rodríguez Reyes, uno de los marinos más destacados en la armada de la república de Chile, cuya ejecutoria en los anales navales de su patria se cuenta principalmente en las jornadas que culminaron en los conflictos armados sostenidos con el Perú y Bolivia.

El digno oficial ha terminado sus días en Quilota. Con tal motivo, el señor Carlos Rodríguez recibe el testimonio de condolencia de sus numerosas amistades.

Continuó viaje a la Habana, procedente de Europa, el señor don Juan Botifoll, jefe del protocolo del palacio de la presidencia en Cuba, quien es acompañado por su señora esposa.

Varios distinguidos viajeros se hospedan actualmente en el hotel McAlpin de esta ciudad. Entre ellos figura el señor Manuel González Araullo de Madrid; señor Raúl del Monte de la Habana, doctor René Rodríguez, de Santo Domingo, señores Jesús Delgado, C. Rodas, Tomás Bovolenta, Luis Bayón y Manuel Romero de Buenos Aires y Claudio Urrutia y señora doña María de Almenar de Caracas, Venezuela.

Todos ellos pasarán una temporada en Nueva York.

Se encuentra más aliviado de las heridas que sufrió en días pasados al ser atropellado por un camión, el señor Ramón Arias, conocido comerciante importador español. Afortunadamente, la gravedad que se atribuía en un principio fue desvirtuada más tarde, esperándose un pronto restablecimiento.

Después de haber, pasado una corta temporada en Nueva York, emprendió viaje de regreso a Colombia el próximo jueves, el señor don Lucindo Carvajal B.

**DE WASHINGTON**  
 En una recepción brillante ofrecida por el capitán Enrique Prieto, agregado militar de la embajada de Cuba, y su distinguida esposa, se presentó al sábado a la sociedad la hija de la señora de Prieto, señorita Lucía Tessedá-Guzmán. Ayudaron a la señora de Prieto en hacer los honores de la casa, la señora doña Emilia Benoit de Téllez, esposa del embajador de México; señora doña María Luisa Sánchez de Piñera, esposa del embajador de Cuba; señora doña Amelia Lyons de Alfaro, esposa del ministro de Panamá; señora doña Estevina Guachalla de Díez de Medina, esposa del ministro de Bolivia, y un grupo de damas de la sociedad de Washington. Entre un grupo de jóvenes señoritas de la sociedad que acompañaron a la señorita Tessedá-Guzmán, se encontraron las señoritas María Hortensia Díez de Medina, hija del ministro de Bolivia y la señorita María Sacasa, hija del ministro de Nicaragua.

Han llegado para pasar unos días de visita con el embajador de Cuba y la señora de Ferrara el señor Oscar Cintas, de Nueva York, y su distinguida esposa.

El sábado salieron para la Habana el coronel Nicolás Cárdenas y su gentil esposa, quienes han pasado (Sigue en la 6a. pág.)

## El gobierno español busca la adopción general de la jornada de ocho horas

**Dice el general Primo de Rivera que su extensión universal solucionaría los problemas de distribución y producción**

MADRID, noviembre 24. (P)—En un banquete oficial dado en honor del señor Albert Thomas, secretario de la Oficina Internacional del Trabajo, el general Primo de Rivera pronunció un discurso, expresando la buena disposición del gobierno para los avances de la legislación social.

"El propósito del gobierno—dijo el presidente del Consejo de ministros—es extender la jornada de ocho horas, pues su aplicación universal hará posible la solución para mantener en equilibrio el consumo y la producción."

Añadió el jefe del gobierno en su discurso que si el comunismo intentara destruir el orden social, entonces la "dictadura sería inflexible". El gobierno desarrolla una política de templanza, aseguró, sin estorbar a las organizaciones sindicales obreras, pero amparando siempre los derechos de los débiles contra los intentos de violencia de los fuertes.

**Versado en problemas sociales**  
 MADRID, noviembre 24. (P)—El rey don Alfonso está extremadamente bien informado e interesado en problemas sociales y de trabajo del mundo entero, según declaraciones del señor Albert Thomas, secretario de la Oficina Internacional del Trabajo, de Ginebra, después de una audiencia con el soberano en el Palacio Real.

Mr. Thomas dijo que el rey se había informado detalladamente de las actividades de la oficina de Ginebra y de otros asuntos obreros y sociales. Añadió que se encontraba visitando a España por placer, pero que al mismo tiempo estudia las condiciones en que se encuentran los elementos obreros en la nación.

**Quieren unos restos**  
 CUENCA, noviembre 24. (P)—El Ayuntamiento de Cuenca, al saber que se habían encontrado en Santo Domingo los restos de Alonso de Ojeda, ha pedido al gobierno que se dirija al de Santo Domingo, con objeto de que se envíen a España estos restos, para guardarlos en la ciudad de Cuenca, en un mausoleo que se construirá al efecto.

**Cosecha abundante**  
 MADRID, noviembre 24. (P)—El gobierno ha dado una nota oficial, diciendo que a pesar de que se temía por algunos agricultores que se tuviera este año que importar trigo en España, según los informes oficiales los temores carecen de fundamento, dada la abundancia de la cosecha última.

**Función solemne**  
 VIGO, noviembre 24. (P)—Se ha verificado con solemnidad la imposición de la medalla del salvamento de naufragos a los niños Luis Puga González, de 13 años, y Enrique Laros Rosendo, de 11, que ayudaron al salvamento de los tripulantes del avión "Dornier 14", incendiado en esta bahía en el mes de agosto pasado. El acto verificóse ante las tropas formadas.

## SE CASO POR APUESTA Y ESTÁ ARREPENTIDA



Elaine Anderson dice que se casó por una apuesta con un hombre al que no amaba y ahora, arrepentida, pretende que se le otorgue la anulación del matrimonio.

al salvamento de los tripulantes del avión "Dornier 14", incendiado en esta bahía en el mes de agosto pasado. El acto verificóse ante las tropas formadas.

## Cuatro divisiones rusas de quince mil soldados avanzan por la Manchuria

**Despachos de distintas fuentes indican que los soldados chinos están en franca retirada, no tratando siquiera de presentar oposición alguna**

TOKIO, Japón, noviembre 24. (P)—Despachos de la agencia Rengo, agencia japonesa de noticias, fungen en Harbin y Mukden, Manchuria, dicen que las fuerzas militares chinas han abandonado toda pretensión de defensa del ferrocarril chino del Este al Oeste de las montañas de Khingán y que se encuentran marchando a la desbandada hacia el Este, saqueando todo lo que encuentran en su retirada. Se dice que lo mismo soldados que civiles se retiran sin moral alguna.

Los funcionarios del ferrocarril del Este han ordenado la movilización de todo el material posible para la evacuación de gran parte de la vía, conduciendo hacia el Este a los empleados del ferrocarril y sus familias. Los trenes especiales se encontraban completamente llenos de refugiados y no se trataba siquiera de cobrar pasaje alguno. Pánico general reina en toda la región.

Los periódicos de Harbin calculan que cuatro divisiones militares del soviet se encuentran actualmente en la Manchuria y que cada división cuenta aproximadamente de quince mil hombres. La población de Harbin, donde se ha iniciado una retirada precipitada, es de treinta mil almas. Es centro del distrito de Baroa, gran centro productor de lana que exportaba a los Estados Unidos y el Canadá.

**Muerte de un comandante**  
 LONDRES, noviembre 24. (P)—

Un despacho de la agencia Reuters, procedente de Harbin, dice que las fuerzas del soviet han capturado a Hailar y Muling, en la Manchuria. También dicen que el comandante de las fuerzas chinas ha encontrado la muerte en el campo de batalla. Se considera inmediato un estado de sitio.

**Listos para la retirada**  
 HARBIN, Manchuria, noviembre 24. (P)—La población de Hailar se encontraba lista por segunda vez desde el rompimiento de relaciones ruso-chinas en julio pasado para mover inmediatamente hacia el interior, debido a los continuos informes de avances constantes de las fuerzas rusas.

La huida de Hailar empezó ya (Sigue en la 6a. pág.)

**¡FUME UD. BIEN!**  
 Pida nuestra lista de precios y verá que tenemos picadura "GEMER", "PARTAGAS", "REINA", "GADITANA", "FLOR MARINA", "VENCEDORA" y otras.

Fabricamos exquisitos puros y expendemos cigarrillos tipo español. Papel "BAMBU" y "TORO", etc.  
**SUAREZ & CRESPO**  
 113 Maiden Lane, esq. Pearl St.

# ¡NAVIDAD!

Símbolo de fraternidad y concordia universal... fecha en la que las personas se miran con más sentida benevolencia... día en que se recuerdan con más vivo cariño los amigos y familiares cercanos y lejanos... ocasión en que se intercambian saludos y regalos... cuando la generosidad se despliega y la expectativa se acentúa...

Cada uno de los que forman la virtuosa colonia hispana tiene, sin duda, en algún país hispano, muchos en varios, conocidos, amigos, familiares de los que esperan y a quienes desean mandar sus felicitaciones, obsequios, un recuerdo...

**LA PRENSA**, para facilitarles información respecto al despacho, tanto de la correspondencia como expedición de regalos, publica a continuación el último día de salida para los respectivos países y territorios hispanos para que puedan llegar a tiempo a su destino, a saber:

ARGENTINA	Diciembre 1	ISLAS FILIPINAS	Noviembre 26
BOLIVIA	Diciembre 6	NICARAGUA	Diciembre 11
BRAZIL	Diciembre 8	PANAMA	Diciembre 15
CHILE	Noviembre 29	PARAGUAY	Diciembre 1
COLOMBIA	Diciembre 13	PERU	Diciembre 6
COSTA RICA	Diciembre 12	PUERTO RICO	Diciembre 19
CUBA	Diciembre 22	PORTUGAL	Diciembre 10
ECUADOR	Diciembre 8	REP. DOMINICANA	Diciembre 15
ESPAÑA	Diciembre 12	SALVADOR	Diciembre 18
GUATEMALA	Diciembre 18	URUGUAY	Diciembre 1
HONDURAS	Diciembre 15	VENEZUELA	Diciembre 12

N. B. — Las casas que se anuncian en LA PRENSA ofrecen para la Navidad un extenso y variado surtido de artículos propios para regalos

### Victrolas

Ortofónicas

### RADIOS

Tenemos un gran surtido de música Española e Hispano Americana en discos, rollos para piano y música impresa.

**VENTAS A PLAZOS FACILES**  
**DESPACHAMOS ORDENES POR CORREO**  
**CATALOGOS GRATIS**

**DANIEL CASTELLANOS**  
 INC.  
 LA CASA DE DISCOS Y MUSICA ES.  
 PASADIA, MAN. GRANDE Y MAS  
 ANTIGUA DE NEW YORK

**3 TIENDAS 3**

**1 SOUTH STREET**  
 ESQUINA DE SOUTH FERRY  
 ALFONSO DEL UNITED CIGARS  
 Tel. Bowling Green 6315

**45 WEST 116th STREET**  
 ENTRE LENOX Y QUINTA  
 Tel. University 1933

**101 LENOX AVE.**  
 Antigua casa Martinez Hnos.  
 ESQUINA CALLE 116  
 Tel. University 1700

**ABIERTAS DE NOCHE**











## Sociedades Hispanas

### REINA ENTUSISMO PARA EL BAILE QUE SE CELEBRARA EL 27 EN LA CASA DE GALICIA

**Siguen los preparativos para la fiesta benéfica de Sada Bueu Beluso y sus Contornos. —Mañana se celebra junta extraordinaria en la Unión Benéfica Española. —La nueva junta del Club Cubano.**

Mucho es el entusiasmo que reina entre los asociados de Casa de Galicia y sus respectivas familias para asistir a la gran fiesta benéfica que celebrará esta institución en los elegantes salones de su edificio social, el día 27 de noviembre, víspera de Thanksgiving Day.

La sección de recreo y adorno está desplegando toda clase de actividades para que este baile, primero de la temporada organizado por la Casa de Galicia, culmine en el más resonante triunfo.

Los ballables estarán a cargo de una renombrada orquesta, la que ejecutará las piezas más salientes de actualidad y algunas que han

sido traídas del extranjero, premiadas en un concurso de bandas, y que serán tocadas por vez primera en Nueva York.

La sección de recreo y adorno da por seguro que esta fiesta constituirá un éxito brillante, pocas veces igualado.

**Sada, Bueu, Beluso y sus Contornos.**

El comité de ambas sociedades celebrará su junta semanal mañana martes a las 8.30 p. m. en el local social de Sada, para dar informes sobre el gran festival del día 14 de diciembre. La comisión de Sada, que se encuentra en venta los billetes y cupones para el concurso de bandas, da por seguro que esta fiesta constituirá un éxito brillante, pocas veces igualado.

## SECCION DE RADIO

El buscado programa "En el Patio", de la estación WOR, en el que tanta popularidad ha conquistado el aplaudido tenor venezolano Lorenzo Herrera, empieza esta tarde con la admirada composición del maestro Lacalle "Niña de mi Corazón". Difícil sería escoger entre las composiciones del genial autor de "Amapola" si se tuviese el propósito de escoger la mejor de sus piezas. Sería difícil porque todas gozan de una popularidad inmensa, popularidad merecida, desde luego.

Pero, si arriesgar el imponer nuestro criterio en este punto, podemos, sabiendo que interpretamos al modo de pensar de tantos lectores de esta sección, decir que "Niña de mi Corazón" es una de las más aplaudidas composiciones del simpático "andaluz".

Y aquí tendrá, desde luego, Lorenzo Herrera motivos suficientes para captarse de nuevo las simpatías de sus admiradores.

Otra de las canciones para hoy es "Siboney", de Lecuona, canción que se ofrece a insistencia de los radioescuchas.

Este programa, como en ocasiones anteriores, radiará a las tres y media de la tarde. Muchos radioescuchas han deseado saber por qué Lorenzo Herrera no perforena por la noche, cuando muchos más tendrían oportunidad de deleitarse con su voz dulce y melodiosa. La culpa de ello no es de la estación, como alguien pudiera suponer. Es del tenor y... de sus compromisos con el conocido restaurante "El Chico", donde canta todas las noches.

El programa completo para esta misma hora hispana hoy es como sigue:

### PROGRAMA PARA HOY

SELECCIONES	
WOR, 3.30 p. m. — Lorenzo Herrera, "En el Patio".	
WEAF, 4.30 p. m. — Vagabundos del Pacífico.	
WJZ, 6.00 p. m. — Coro Morón de 300 voces.	
WJZ, 7.30 p. m. — Roxy y su "gang".	
WEAF, 8.00 p. m. — La Voz de Firestone.	
WABC, 8.30 p. m. — Programa de música Ceco Couriers.	
WEAF, 9.30 p. m. — Programa sinfónico General Motors.	
WEAF, 10.45 M.	
10.00 A. M. — Orquesta de cuerda y solistas.	
10.20 A. M. — Variaciones.	
10.40 A. M. — Trio de cuerdas.	
11.00 A. M. — Trio de cuerdas.	
11.20 A. M. — Canciones.	
11.40 A. M. — Canciones.	
12.00 P. M. — Canciones.	
12.20 P. M. — Canciones.	
12.40 P. M. — Canciones.	
13.00 P. M. — Canciones.	
13.20 P. M. — Canciones.	
13.40 P. M. — Canciones.	
14.00 P. M. — Canciones.	
14.20 P. M. — Canciones.	
14.40 P. M. — Canciones.	
15.00 P. M. — Canciones.	
15.20 P. M. — Canciones.	
15.40 P. M. — Canciones.	
16.00 P. M. — Canciones.	
16.20 P. M. — Canciones.	
16.40 P. M. — Canciones.	
17.00 P. M. — Canciones.	
17.20 P. M. — Canciones.	
17.40 P. M. — Canciones.	
18.00 P. M. — Canciones.	
18.20 P. M. — Canciones.	
18.40 P. M. — Canciones.	
19.00 P. M. — Canciones.	
19.20 P. M. — Canciones.	
19.40 P. M. — Canciones.	
20.00 P. M. — Canciones.	
20.20 P. M. — Canciones.	
20.40 P. M. — Canciones.	
21.00 P. M. — Canciones.	
21.20 P. M. — Canciones.	
21.40 P. M. — Canciones.	
22.00 P. M. — Canciones.	
22.20 P. M. — Canciones.	
22.40 P. M. — Canciones.	
23.00 P. M. — Canciones.	
23.20 P. M. — Canciones.	
23.40 P. M. — Canciones.	
24.00 P. M. — Canciones.	
24.20 P. M. — Canciones.	
24.40 P. M. — Canciones.	
25.00 P. M. — Canciones.	
25.20 P. M. — Canciones.	
25.40 P. M. — Canciones.	
26.00 P. M. — Canciones.	
26.20 P. M. — Canciones.	
26.40 P. M. — Canciones.	
27.00 P. M. — Canciones.	
27.20 P. M. — Canciones.	
27.40 P. M. — Canciones.	
28.00 P. M. — Canciones.	
28.20 P. M. — Canciones.	
28.40 P. M. — Canciones.	
29.00 P. M. — Canciones.	
29.20 P. M. — Canciones.	
29.40 P. M. — Canciones.	
30.00 P. M. — Canciones.	
30.20 P. M. — Canciones.	
30.40 P. M. — Canciones.	
31.00 P. M. — Canciones.	
31.20 P. M. — Canciones.	
31.40 P. M. — Canciones.	
32.00 P. M. — Canciones.	
32.20 P. M. — Canciones.	
32.40 P. M. — Canciones.	
33.00 P. M. — Canciones.	
33.20 P. M. — Canciones.	
33.40 P. M. — Canciones.	
34.00 P. M. — Canciones.	
34.20 P. M. — Canciones.	
34.40 P. M. — Canciones.	
35.00 P. M. — Canciones.	
35.20 P. M. — Canciones.	
35.40 P. M. — Canciones.	
36.00 P. M. — Canciones.	
36.20 P. M. — Canciones.	
36.40 P. M. — Canciones.	
37.00 P. M. — Canciones.	
37.20 P. M. — Canciones.	
37.40 P. M. — Canciones.	
38.00 P. M. — Canciones.	
38.20 P. M. — Canciones.	
38.40 P. M. — Canciones.	
39.00 P. M. — Canciones.	
39.20 P. M. — Canciones.	
39.40 P. M. — Canciones.	
40.00 P. M. — Canciones.	
40.20 P. M. — Canciones.	
40.40 P. M. — Canciones.	
41.00 P. M. — Canciones.	
41.20 P. M. — Canciones.	
41.40 P. M. — Canciones.	
42.00 P. M. — Canciones.	
42.20 P. M. — Canciones.	
42.40 P. M. — Canciones.	
43.00 P. M. — Canciones.	
43.20 P. M. — Canciones.	
43.40 P. M. — Canciones.	
44.00 P. M. — Canciones.	
44.20 P. M. — Canciones.	
44.40 P. M. — Canciones.	
45.00 P. M. — Canciones.	
45.20 P. M. — Canciones.	
45.40 P. M. — Canciones.	
46.00 P. M. — Canciones.	
46.20 P. M. — Canciones.	
46.40 P. M. — Canciones.	
47.00 P. M. — Canciones.	
47.20 P. M. — Canciones.	
47.40 P. M. — Canciones.	
48.00 P. M. — Canciones.	
48.20 P. M. — Canciones.	
48.40 P. M. — Canciones.	
49.00 P. M. — Canciones.	
49.20 P. M. — Canciones.	
49.40 P. M. — Canciones.	
50.00 P. M. — Canciones.	
50.20 P. M. — Canciones.	
50.40 P. M. — Canciones.	
51.00 P. M. — Canciones.	
51.20 P. M. — Canciones.	
51.40 P. M. — Canciones.	
52.00 P. M. — Canciones.	
52.20 P. M. — Canciones.	
52.40 P. M. — Canciones.	
53.00 P. M. — Canciones.	
53.20 P. M. — Canciones.	
53.40 P. M. — Canciones.	
54.00 P. M. — Canciones.	
54.20 P. M. — Canciones.	
54.40 P. M. — Canciones.	
55.00 P. M. — Canciones.	
55.20 P. M. — Canciones.	
55.40 P. M. — Canciones.	
56.00 P. M. — Canciones.	
56.20 P. M. — Canciones.	
56.40 P. M. — Canciones.	
57.00 P. M. — Canciones.	
57.20 P. M. — Canciones.	
57.40 P. M. — Canciones.	
58.00 P. M. — Canciones.	
58.20 P. M. — Canciones.	
58.40 P. M. — Canciones.	
59.00 P. M. — Canciones.	
59.20 P. M. — Canciones.	
59.40 P. M. — Canciones.	
60.00 P. M. — Canciones.	
60.20 P. M. — Canciones.	
60.40 P. M. — Canciones.	
61.00 P. M. — Canciones.	
61.20 P. M. — Canciones.	
61.40 P. M. — Canciones.	
62.00 P. M. — Canciones.	
62.20 P. M. — Canciones.	
62.40 P. M. — Canciones.	
63.00 P. M. — Canciones.	
63.20 P. M. — Canciones.	
63.40 P. M. — Canciones.	
64.00 P. M. — Canciones.	
64.20 P. M. — Canciones.	
64.40 P. M. — Canciones.	
65.00 P. M. — Canciones.	
65.20 P. M. — Canciones.	
65.40 P. M. — Canciones.	
66.00 P. M. — Canciones.	
66.20 P. M. — Canciones.	
66.40 P. M. — Canciones.	
67.00 P. M. — Canciones.	
67.20 P. M. — Canciones.	
67.40 P. M. — Canciones.	
68.00 P. M. — Canciones.	
68.20 P. M. — Canciones.	
68.40 P. M. — Canciones.	
69.00 P. M. — Canciones.	
69.20 P. M. — Canciones.	
69.40 P. M. — Canciones.	
70.00 P. M. — Canciones.	
70.20 P. M. — Canciones.	
70.40 P. M. — Canciones.	
71.00 P. M. — Canciones.	
71.20 P. M. — Canciones.	
71.40 P. M. — Canciones.	
72.00 P. M. — Canciones.	
72.20 P. M. — Canciones.	
72.40 P. M. — Canciones.	
73.00 P. M. — Canciones.	
73.20 P. M. — Canciones.	
73.40 P. M. — Canciones.	
74.00 P. M. — Canciones.	
74.20 P. M. — Canciones.	
74.40 P. M. — Canciones.	
75.00 P. M. — Canciones.	
75.20 P. M. — Canciones.	
75.40 P. M. — Canciones.	
76.00 P. M. — Canciones.	
76.20 P. M. — Canciones.	
76.40 P. M. — Canciones.	
77.00 P. M. — Canciones.	
77.20 P. M. — Canciones.	
77.40 P. M. — Canciones.	
78.00 P. M. — Canciones.	
78.20 P. M. — Canciones.	
78.40 P. M. — Canciones.	
79.00 P. M. — Canciones.	
79.20 P. M. — Canciones.	
79.40 P. M. — Canciones.	
80.00 P. M. — Canciones.	
80.20 P. M. — Canciones.	
80.40 P. M. — Canciones.	
81.00 P. M. — Canciones.	
81.20 P. M. — Canciones.	
81.40 P. M. — Canciones.	
82.00 P. M. — Canciones.	
82.20 P. M. — Canciones.	
82.40 P. M. — Canciones.	
83.00 P. M. — Canciones.	
83.20 P. M. — Canciones.	
83.40 P. M. — Canciones.	
84.00 P. M. — Canciones.	
84.20 P. M. — Canciones.	
84.40 P. M. — Canciones.	
85.00 P. M. — Canciones.	
85.20 P. M. — Canciones.	
85.40 P. M. — Canciones.	
86.00 P. M. — Canciones.	
86.20 P. M. — Canciones.	
86.40 P. M. — Canciones.	
87.00 P. M. — Canciones.	
87.20 P. M. — Canciones.	
87.40 P. M. — Canciones.	
88.00 P. M. — Canciones.	
88.20 P. M. — Canciones.	
88.40 P. M. — Canciones.	
89.00 P. M. — Canciones.	
89.20 P. M. — Canciones.	
89.40 P. M. — Canciones.	
90.00 P. M. — Canciones.	
90.20 P. M. — Canciones.	
90.40 P. M. — Canciones.	
91.00 P. M. — Canciones.	
91.20 P. M. — Canciones.	
91.40 P. M. — Canciones.	
92.00 P. M. — Canciones.	
92.20 P. M. — Canciones.	
92.40 P. M. — Canciones.	
93.00 P. M. — Canciones.	
93.20 P. M. — Canciones.	
93.40 P. M. — Canciones.	
94.00 P. M. — Canciones.	
94.20 P. M. — Canciones.	
94.40 P. M. — Canciones.	
95.00 P. M. — Canciones.	
95.20 P. M. — Canciones.	
95.40 P. M. — Canciones.	
96.00 P. M. — Canciones.	
96.20 P. M. — Canciones.	
96.40 P. M. — Canciones.	
97.00 P. M. — Canciones.	
97.20 P. M. — Canciones.	
97.40 P. M. — Canciones.	
98.00 P. M. — Canciones.	
98.20 P. M. — Canciones.	
98.40 P. M. — Canciones.	
99.00 P. M. — Canciones.	
99.20 P. M. — Canciones.	
99.40 P. M. — Canciones.	
100.00 P. M. — Canciones.	
100.20 P. M. — Canciones.	
100.40 P. M. — Canciones.	

## AL MORIR GEORGES CLEMENCEAU DESAPARECE UNA DE LAS FIGURAS MAS SALIENTES DE LA EPOCA

## AL MORIR GEORGES CLEMENCEAU DESAPARECE UNA DE LAS FIGURAS MAS SALIENTES DE LA EPOCA



Aunque desde hace días se esperaba un funesto desenlace de un momento a otro, la noticia del fallecimiento de Georges Clemenceau ha sido recibida en todas partes con gran sentimiento. En esta fotografía se han recopilado algunos de los momentos culminantes de la vida del "tigre de Francia". Arriba, a la izquierda, aparece retratado en su primera mocedad. Arriba, también, en el centro, aparece retratado en su vejez, cuando se hallaba en el apogeo de su carrera. Cuando el "tigre" empezaba a declinar fue sorprendido por la cámara mientras pasaba por las calles de París y se dirigía a tomar parte en la conferencia de la paz. (Derecha): abajo a la izquierda está el retrato de su hija Madame Jacquesmarte y en el círculo se puede ver a Clemenceau, retratado con su ama de llaves, en su retiro de St. Vincent-sur-Jard, en las postrimerías de su vida.

## DE NUESTROS LECTORES

### EL ESPAÑOL DEL GOBERNADOR ROOSEVELT.—SUS LECCIONES EN NUEVA YORK.—UN TENOR DEL SULTAN, PROFESOR DE BERLITZ AQUI.—LOS PROGRESOS DEL CORONEL...

Una de las más interesantes comunicaciones que han venido, hace tiempo, a esta sección, es la del señor Manuel Huarte, gentil y entusiasta artista español de la más variada y pintoresca carrera que ahora reside en Nueva York y es asiduo y cordial lector nuestro. El señor Huarte, que a más de haber recorrido muchos coliseos de ópera del mundo entero, como cantante de notables facultades, desempeña por bastante tiempo el prestigioso cargo de cantante de cámara del Sultán de Turquía, es ahora digno y capaz profesor de idiomas de la Escuela Berlitz de aquí. Y he aquí como él nos refiere, en movida y amena relación, el aprendizaje en nuestra lengua del gobernador actual de Puerto Rico, bajo la dirección del simpático, afectuoso e inteligente artista español.

Dice así la narración del señor Huarte, que tiene por lugar de la acción la residencia del coronel Roosevelt en Nueva York y por época, la semana anterior a su partida hacia Puerto Rico.

A las seis en punto llamo a la puerta, y una apuesta campeará al verme, sin que yo tuviese tiempo de chistar ni de entregarle la carta de presentación que el señor Harrison Berlitz me diera, me dice: "El señor Roosevelt no está en casa".

—Dispense usted, pero yo vengo encargado por dicho señor, director de la Berlitz School, para dar una lección de español a S. E. Mr. Roosevelt.

—Ahí, dispense, pase, pase usted.

Me acompaña a un salón y me invita a sentarme. A poco entra el famoso coronel, ligero, amable, cumplido y me saluda, dándome la mano; habla en castellano, lentamente, buscando a veces los vocablos.

—¿Cómo, usted conoce la lengua española? ¿Sin duda la ha estudiado ya... No, esto es, yo mismo, con el Método Berlitz, leyendo y oyendo.

—Pues, señor, pues nadie diría que no ha tenido maestro. Naturalmente, pero denota una mente privilegiada y especial facultad para los idiomas. Algunas veces mezcla con el español voces de la lección que consiste en una variada conversación, con las debidas correcciones y explicaciones del caso, hablando despacio, con las pausas obligadas para darle pensar.—Es curioso, dice, me es más fácil comprender que hablar.

Dirijo la mirada por todos lados, hacia las paredes, afuera, hacia el pasillo y una estancia que se divide en el fondo, pero nada descubro de lo que ver deseaba: algún trofeo de guerra, de sus famosas acciones, cabezas decapitadas de leones o de tigres, algún ave rapaz o cocodrilo embalsamado... nada, y me permito formular al gran cazador mi sorpresa. Sonriendo dice:

—No, no los conservo aquí, están en los museos y en mi residencia de Oyster-Bay.

Bastante alto de estatura, musculoso, enjuto, con el rostro curtido por las inclemencias del

den audiencia con el sólo objeto de verme, de estrechar mis manos... y se van tan contentos sin petición de empleo, sin alguna demanda... Y el bravo coronel se rie ampliamente.

—¡Puerto Rico! ¡Puerto Rico!... exclama, hay mucho, mucho que hacer...

—Así lo creo, señor Gobernador, los partidos, las ambiciones, la idiosincrasia de los boricuas, sus aspiraciones, su situación económica...

—Eso, eso; ciertamente, no política estéril, sino estudio imparcial, detenido y bien ponderado para mejorar la vida del pueblo; y, con sentido acendrado, mi fuerza, mi voluntad, mi aspiración como gobernador, es conseguir dar al pueblo el primero y principal elemento de vida: el suficiente alimento, mejorando su condición. Yo sé que el pueblo hispano es generoso, tiene buen corazón, lo sé y con tales sentimientos se hace más fácil gobernarlos. Así los puertorriqueños, pero la bondad tiene sus límites, sobre todo cuando el estómago pide pan... El pueblo de la bella isla no se nutre suficientemente, y los pueblos faltos de alimentación se corrompen naturalmente en desconfianza, en pesimismo y reclaman sus derechos con los medios que a su alcance llegan.

El pueblo boricua tiene hambre, exclamo con voz intensa, vibrante.

Otra tarde al entrar en la sala, donde yo le esperaba, el señor Roosevelt, me dice: Vaya un día bien aprovechado, aunque algo cansado. Por la mañana, temprano, he pronunciado dos discursos en dos diferentes centros, un banco y una academia, luego he recibido muchas visitas, he despachado la correspondencia, he salido a cumplir con otras (Signe en la 3a. pág.)

## El crecimiento e inmovilidad de ahorros en la Argentina amenaza su prosperidad

Así dice la revista española "El Financiero", recomendando que el capital se emplee en la promoción de las industrias nacionales, en construcciones ferroviarias, eléctricas y otras muchas

MADRID, noviembre 24. (A.P.).—La revista "El Financiero" —dice el corresponsal de "La Nación" de Buenos Aires en Madrid— estudia las causas del crecimiento e inmovilidad de los ahorros en la república Argentina, y llega a las siguientes conclusiones:

"El enorme amontonamiento de ahorros sin una movilización racional es perjudicial para el país. Esas reservas, que deberían ser una fuerza creadora de la producción y de la industria que la necesitan.

"Establecidas las causas, es fácil deducir los remedios aconsejables para que movilizándose vayan a invectar vida y eficiencia en la producción nacional manufacturera, permitiendo proveer del utillaje más amplio y perfecto al mismo tiempo del capital circulante y holgado. Esta acción corresponde a la banca en general, pero muy en particular a la banca industrial y a los consorcios financieros.

Regresó el sábado a su residencia en Washington la señora Josephine M. de Bedoya, esposa del secretario de la embajada del Perú, quien ha pasado algún tiempo al lado de sus padres en California.

**Males por herencia**

LA HUMANIDAD, en parte lleva contra ella la herencia. En la vida humana, los males por herencia son los más comunes. Los males por herencia son los más comunes. Los males por herencia son los más comunes.

**Zendejas**

brinda a usted una oportunidad.

El Alternativo ZENDEJAS MEDICINA debe su crédito universal de que disfruta a sus propias e incuestionables virtudes.

PRUEBELO!

La primera botella, GRATIS

1 frasco... \$3.50

3 frascos... 10.00

Zendejas Products Co.

66 Beaver St., New York, N. Y.

**El Secreto de la FUERZA Sin Drogas**

Queremos Explicarle un Notable Científico Descubrimiento! Está Ud. Cansado de Usar Drogas Inútiles, Ejercicios u Otros Métodos para Recuperar su Fuerza?

Sabe Ud. aquello que produce la gran fuerza en su cuerpo y la retiene por muchos años? ¿Sabe Ud. aquello que le da la fuerza para hacer todo lo que quiere? ¿Sabe Ud. aquello que le da la fuerza para hacer todo lo que quiere?

Don Ricardo Padilla y Strástru-gui, hijo del Embajador de España en Washington, acaba de llegar a esta capital, para reanudar sus estudios universitarios en la Universidad de Georgetown. El señor Padilla ha informado a sus amigos que esperan que su señor padre, acompañado por su familia llegará a Washington antes de la Navidad.

Todas las funciones oficiales que iban a ofrecerse en honor del Presidente, y de los secretarios del gabinete, y muchas funciones particulares, han sido canceladas por el luto que guarda el gobierno por causa de la muerte del secretario

**¿Lengua Saburrosa?**

Todos sabemos que cuando un médico visita a uno de sus pacientes una de las primeras medidas que éste toma para determinar el mal que le aflige es examinar su lengua.

La lengua saburrosa, la fetidez y el mal sabor de la boca son síntomas inequívocos de la inactividad de los intestinos y de la congestión y torpeza del hígado.

Cuando note usted que su lengua manifiesta este síntoma arriba mencionado (señal de alarma con que la naturaleza le avisa que su aparato digestivo se encuentra obstruido y que requiere una inmediata limpieza.)

En este caso, ingrese sin vacilar en el ejército de los que han aprendido a librarse de los siguientes síntomas tales como cansancio por la mañana, sueño inquieto, pesadilla, dolor de cabeza, inapetencia, mal humor, congestión intestinal, síntomas todos de la indisposición funcional de los intestinos y la acción lenta del hígado.

No espere a que este mal tome tal incremento imposible de cura alguna. Usted puede contrarrestarlo con la famosa

**Sal Laxante**

**"FRUTOGEN"**

Este benéfico remedio despejará por completo las vías digestivas y estimulará las funciones del hígado.

Uselo tan pronto como note Ud. los primeros síntomas de indigestión o estreñimiento.

COMPUESTA POR LA MODERN PHARMACAL CO.

Pídale a los únicos distribuidores

**Farmacias Teresa**

5a. Avenida

Esquina a la calle 113

7a. Avenida

Esquina a la calle 124

104 Avenida Lenox

Cerca de la calle 116

NEW YORK CITY

ENVIAMOS PEDIDOS A CUALQUIER PARTE DE LOS ESTADOS UNIDOS.

## Ventilase en la Habana un pleito

(Continuación de la 2a. pág.)

que la mesa donde han de tomar asiento los invitados todos, tiene una extensión de un kilómetro y medio.

Este es el mayor homenaje que se le ha tributado a persona alguna, pues todas las colectividades obreras de la república han sido invitadas a tan grandioso acto, que se efectuará mañana domingo.

**Vapores y pasajeros**

**HABANA, noviembre 24.**—Por la ruta de la Florida regresó ayer a esta capital el prestigioso presidente del Centro Asturiano de la Habana, señor José Simón, el cual fué recibido por numerosos amigos y miembros de la directiva de dicho centro.

Saló para New York, llevando 374 pasajeros para esa, el vapor "Pennsylvania", que llegó a la Habana procedente de San Francisco de California.

Procedente de Tampa y Key West llegó el vapor americano "Cuba", que trajo entre los pasajeros de cámara al señor Joaquín Pina, contador y gerente del "Diario de la Mañana".

Siguen llegando en los ferries diversos caballos de carrera, para la temporada hipica en el hipódromo de Marianao.

**Enfermera que se retira**

**HABANA, noviembre 24.**—Miss Mary O'Donnell y Brown, jefe del servicio de enfermeras del Sanatorio de la Esperanza, que fundó en el Hospital Mercedes la primera escuela para enfermeras, se retirará del servicio activo el próximo mes de noviembre.

La decena de las enfermeras, después de servir a Cuba desde el año de 1899, en el que llegó junto con las fuerzas norteamericanas, al retirarse obtendrá su premio por su abnegada labor, concediéndosele la cruz de la orden de mérito nacional "Dr. Carlos J. Finlay".

Miss O'Donnell no abandona patria, sino que después del invierno dará un viaje de recreo a su querida patria.

Al acto de la entrega de la condecoración, estarán presentes todas las enfermeras y las autoridades sanitarias.

**Fallecimiento**

**HABANA, noviembre 24.**—En el pabellón "Inclán", de la casa de salud "La Covadonga" dejó de existir en el día de ayer, tras ruda y cruel enfermedad, rodeado de sus familiares y







